

Qorti tal-Appell  
(Kompetenza Inferjuri)  
Imhallef Anthony Ellul  
Appell numru: 44/2015AE

**Christine Baldacchino**

**Vs**

**Direttur Generali tas-Sigurta Socjali**

L-Erbgha, 25 ta' Mejju 2016.

B'decizjoni tas-27 ta' Ottubru 2015, Arbitru laqa' l-appell li pproponiet ir-rikorrenti mid-decizjoni tal-intimat. Jirrizulta li b'avviz tal-31 ta' Mejju 2014, l-Arbitru kien għarraf lill-intimata li:

*"L-applikazzjoni tiegħek ghall-ghajnuna socjali (SA) kienet mistharrga/riveduta u gie deciz li m'intix/m'ghadex aktar intitolat/a għal din l-Għajnuna "Għax qed tadhem full-time."*

L-intimat appella. L-aggravji huma:

1. L-appell quddiem l-Arbitru kien tardiv.
2. Mir-rapport guramentat ta' l-ispetturi rrizulta li l-appellata kienet qed tahdem 39 siegha fil-gimgha u minhabba dawn is-sighat zejda kienet għalhekk qed taqla' iktar minn dak permess mil-ligi. Illi l-investigazzjoni hija wahda serja u tikkontjeni l-korrispondenza li saret mal-persuni kkoncernati fejn sostnew li l-appellata tahdem bhala *cleaner fl-ufficini tagħhom għal numru ta' sighat*. Jidher li hemm dubji serji għal dak li jirrigwarda l-verżjoni ddikjarata mill-appellata kif ukoll id-dokumenti pprezentati fis-seduti quddiem l-arbitru;

Christine Baldacchino wiegħbet li d-decizjoni tal-Arbitru hi ekwa u gusta. L-appellant qed jipprova jottjeni apprezzament mill-għid tal-provi minn din il-Qorti. Illi fuq dan għandu jingħad li kif gie ritenut b'mod kostanti fil-gurisprudenza tal-Qrati nostrali, il-Qorti tal-Appell bhala qorti ta' revizjoni m'ghandiex bla raguni gravi u impellenti tiddisturba l-apprezzament tal-provi.

Illi in linea mal-gurisprudenza kostanti ta' din il-Qorti, l-appell odjern għandu jigi michud peress illi ma rrizultax li l-Arbitru ezercita d-diskrezzjoni tieghu manifestament hazin, jew li hemm xi raguni gravi sabiex jigi disturbat l-ezercizzju ta' apprezzament ta' provi magħmul minnu. Illi dan huwa kjarament accettat

indirettament mill-istess appellant li jiddedika l-ahhar tlett paragrafi tal-appell ghal dan minghajr ma jressaq xi prova jew xi punt gdid ghall-konsiderazzjoni. Fil-fatt jinghad biss ghall-kuntrarju ta' dak li kkonstat l-Arbitru li: "*L-investigazzjoni hija wahda serja u tikkontjeni l-korrispondenza li saret mal-persuni kkoncernati fejn sostnew li l-appellata tahdem bhala hassiela fl-ufficini taghhom ghal numru ta' sighat*". F'ebda mument ma giet kontradetta l-prova diretta prodotta mill-attrici citata fid-decizjoni tal-arbitru kif lanqas ma gew kontradetti l-asserzjonijiet qawwija u ghall-attrici gravi tal-istess Arbitru meta ddikjara "*Illi mhux biss f'dan l-appell izda f'diversi appelli trattati mill-Arbitru hemm nuqqas qawwi ta' provi konkreti fir-rapporti li qieghdin jigu prezentati minn dan id-dipartiment u cioe' dan id-dipartiment donnu jippretendi illi l-Ufficju tal-Arbitru ser joqghod fuq dak kollu li hemm imnizzel f'rapport minghajr ma jippretendi li jkun hemm dokumenti jew provi ohra in sostenn tal-fatti kif elenkati fir-rapport.*"

Wara li l-qorti rat l-atti, tosserva:-

1. B'riferenza ghall-eccezzjoni li l-appell kien tardiv, l-Arbitru ddecieda: "*Illi l-Arbitru jinsab ukoll rinfaccjat bl-eccezzjoni ta' preskrizzjoni izda bl-applikazzjoni tal-Artikolu 108(9) qieghed jiccita l-principju tal-ewkita' u l-gustizzja u jiddikjara li jkun ingust li l-appellanta tigi soggettat ghal decizjoni tad-Dipartiment a bazi ta' rapport li m'ghandu ebda sostenn fattwali.*" Il-qorti ma taqbilx. Eccezzjoni bhal dik għandha tigi deciza skond il-ligi. Skond l-Artikolu 108(3), appell lill-Arbitru għandu jsir fi zmien tletin (30) jum "*mid-data li fiha d-Direttur jikkomunika d-decizjoni tieghu bil-miktub lir-rikorrent jew lill-beneficjarju skont il-kaz.*" Fl-atti m'hemmx prova tal-gurnata meta l-appellant ikkomunika d-decizjoni tieghu **bil-miktub**, lill-appellata. Fir-rikors tal-appell, dwar din il-prova l-appellant ma qal xejn. Fin-nuqqas ta' prova l-aggravju hu michud.
2. Fil-meritu, l-appellant isostni li waqqaf l-ghajnuna socjali għar-raguni li kienet qegħda tahdem u kellha dhul ferm iktar minn dak li originarjament iddikjarat. Fir-rikors tal-appell intqal hekk dwar dan l-aggravju:-

*"28. Mir-rapport guramentat tal-ispetturi rrizulta li l-appellata kienet qed tahdem 39 siegha fil-gimħha u minhabba dawn is-sighat zejda kienet għalhekk qed taqla' iktar minn dak permess mil-ligi. L-investigazzjoni hija wahda serja u tikkontjeni l-korrispondenza li saret mal-persuni kkoncernati fejn sostnew li l-appellata tahdem bhala hassiela fl-ufficini taghhom għal numru ta' sighat. Jidher li hemm dubji serji għal dak li jirrigwarda l-verzjoni ddikjarat mill-appellata kif ukoll id-dokumenti prezentati fis-seduti quddiem l-arbitru."*

Il-qorti tosserva:-

- Fl-appell li sar quddiem l-Arbitru ma nstemghux provi;
- Fil-21 ta' Marzu 2012 id-Dipartiment inghata avviz minghand il-principal tal-appellata li kienet qegħda tithallas is-somma ta' €47.42 bhala paga fil-gimħha (mingħajr ebda tnaqqis);
- Ir-rapport li sar mid-Dipartiment ghall-Investigazzjoni ta' Frodi ta' Beneficċji ma giex konfermat bil-gurament. Fl-atti lanqas m'hemm kopja tal-korrispondenza li tissemma fir-rapport, u li fuqha l-ispettorat ikkonkluda li d-dħul tal-appellata kien iktar minn dak dikjarat;
- Mir-rapport ma jirrizultax li l-Ispettorat tkellem mal-principal tal-appellant biex jitkolbu spjegazzjoni dwar it-tagħrif li kien gabar fil-konfront tal-appellant. Fil-fehma tal-qorti dan kellu jsir sabiex l-investigazzjoni tkun kompluta;
- Sahansitra f'dikjarazzjoni tal-principal, datata 2 ta' Settembru 2015, jingħad: "*Ms. Baldacchino started work on a casual part time basis from 7<sup>th</sup> September 2009 and on part time basis based on 12 hours per week from 20<sup>th</sup> February 2012. She switched to full time as from 22<sup>nd</sup> December 2014.*" Dikjarazzjoni li tagħti xenarju għal kollo differenti minn dak li jingħad fir-rapport.
- Apparti l-korrispondenza li tissemma, ma jirrizultax li l-Ispettorat gabar dokumenti ufficjali mingħand l-HSBC Bank Malta plc li jagħtu prova li l-appellata kienet tahdem is-sighat li jissemmew fir-rapport.

Fil-fehma tal-qorti dan kien kaz fejn kien opportun li l-Arbitru jordna li jinstemgħu xhieda. F'dan ir-rigward l-Artikolu 107(3) jiprovvodi:-

*"L-Arbitru jkollu s-setgħa li jieħu parir ta' espert meta fid-diskrezzjoni tiegħu jqis li hu meħtieġ, u li **jħarrek lil min irid biex jidher quddiemu, jixhed bil-ġurnament u/jew biex iġib dokumenti;** u għal dawn l-iskopijiet ikollu l-poteri mogħtijin bil-ligi l-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili."*

Għalkemm hi fid-diskrezzjoni tal-Arbitru li jħarrek li min irid quddiemu biex jixhed bil-gurament, dan kien kaz fejn sabiex l-Arbitru seta' jasal għal decizjoni kien meħtieġ li jinstemgħu xhieda. Dan meta tqies li mill-fid-dokumenti prezentati quddiem l-Arbitru, hemm zewg verżjonijiet opposti għal xulxin. Jirrizulta li l-Arbitru skarta għal kollo dak li jingħad fir-rapport ghaliex id-Dipartiment ma pprezentax "...dokumenti jew provi ohra in sostenn tal-fatti kif elenkti fir-rapport." Min-naha l-ohra accetta qiesu xejn mhu xejn dikjarazzjoni tal-principal tal-appellata. Fil-fehma tal-qorti meħud in konsiderazzjoni d-dokumenti li kellu quddiemu u l-fatt li ma nstemghux xhieda, l-Arbitru ma kienx f'posizzjoni jikkonkludi li l-appell tal-appellata kien gustifikat. Kien għalhekk meħtieġ li l-Arbitru jħarrek ix-xhieda biex fuq bazi ta'

probabilita' jiddetermina liema kienet il-verzjoni vera.

**Ghal dawn il-motivi tilqa' l-appell u thassar is-sentenza tal-Arbitru tas-27 ta' Ottubru 2015, b'dan li tibghat l-atti lura quddiem l-Arbitru sabiex jisma' bil-gurament il-principal tal-appellata u ufficjali tal-HSBC Bank Malta plc u wara jaghti decizjoni. Spejjez bla taxxa bejn il-partijiet.**

**Tordna li l-atti jintbagħatu lura quddiem l-Arbitru.**

Anthony Ellul.